

# INSTRUKCJA OBSŁUGI.



®

**PROMA Polska Sp. z o.o.**  
**Byków, ul. Wrocławska 31**  
**55-095 Mirków**



**SZLIFIERKA DWUTARCZOWA**  
**BKN-1500**

B 012-01 08/2005



**ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
**EC Declaration of conformity**  
**Deklaracja zgodności WE (EC)**

**Výrobce/Manufacturer/Producent:**

**Dovozce a distributor výrobku/Importer and distributor of product/ Importer i dystrybutor produktu:**

*Osoba, která jako poslední dodává stanovený výrobek na trh, podle § 13, odst. (8), zák. č. 22/1997 Sb. / Osoba, która jako ostatnia dostarcza produkt na rynek, według § 13, odst. (8), zák. č. 22/1997 Sb*

**PROMA Machinery s.r.o.**

**Adresa/Address/Adres:**

**Prokopova 148/15, 130 00 Praha 3**

**IČ/ID/Regon:**

**242 62 706**

**Jméno a adresa osoby pověřené sestavením technické dokumentace podle Směrnice 2006/42/EC, (NV č. 176/2008 Sb.)**

*Name and address of the person authorised to compile the technical file according to Directive 2006/42/EC /Nazwa i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej zgodnie z dyrektywą 2006/42/EC:*

**PROMA Machinery s.r.o., Prokopova 148/15, 130 00 Praha 3**

**Výrobek (stroj) - typ/Product (Machine) - Type/Produkt(Maszyna) - Typ:**

**Dvoukotoučová bruska typ BKN-1500/ Szlifierka dwutarczowa typ BKN-1500**

**Výrobní číslo/Serial number:**

**Popis/Description:**

Dvoukotoučová bruska typu BKN-1500 je stolní bruska určená pro broušení součástí, pro ostření nástrojů apod./Szlifierka dwutarczowa typ BKN-1500 jest stołową szlifierką przeznaczoną do szlifowania, ostrzenia narzędzi itp. Bruska je určena pro použití v nástrojařských a údržbářských dílnách, v malých a středních výrobních provozech, není určena pro trvalé zatížení./ Szlifierka przeznaczona jest dla warsztatów obróbczych, naprawczych, malych i średnich zakładów produkcyjnych, nie jest przeznaczona do ciągłej pracy./

Bruska se skládá z asynchronního elektromotoru, s oboustranně vyvedenou hřídelí, vestavěným v litinovém podstavci s patkami pro připevnění ke stolu nebo podložce./ Szlifierka składa się z asynchronicznego silnika elektrycznego, z obustronnym walkiem prowadzącym, osadzona na żeliwnej podstawie z nóżkami do montażu na stole lub in. podłożu./ Připojení k elektrické síti je provedeno pohyblivým přívodem./ Podłączenie elektryczne jest wykonane z elastycznego przewodu./ Bruska je vybavena osvětlovacím tělesem a nádobou na chladicí kapalinu./ Szlifierka jest wyposażona w element oświetlenia i pojemnik na ciecz chłodzącą.

Základní technické údaje/ Podstawowe dane techniczne:

Napájecí napětí/ Napięcie:	230V, 50 Hz
Příkon/ Moc:	550 W
Otáčky/ Obroty:	2850 min <sup>-1</sup>
Průměr brusného kotouče/ Średnica tarczy:	150 mm
Hmotnost/ Waga:	32 kg
Osvětlení/ Oświetlenie:	230 V, 40 W

**Prohlašujeme, že strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení uvedených směrnic (NV)**

*We declare that the machinery fulfils all the relevant provisions mentioned Directives (Government Provisions) / Deklarujemy, że maszyna spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia wymienionych dyrektyw (Rozporządzenia Rządowe):*

Elektrické zařízení nízkého napětí - Směrnice 2006/95/EC, NV č. 17/2003 Sb./ Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/WE (EC)

Elektromagnetická kompatibilita - Směrnice 2004/108/EC, NV č. 616/2006 Sb./ Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/WE (EC)

Strojní zařízení - Směrnice 2006/42/EC, NV č. 176/2008 Sb./ Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE (EC)

**Harmonizované technické normy a technické normy použité k posouzení shody**

*The harmonized technical standards and the technical standards applied to the conformity assessment/ Zharmonizowane normy techniczne i normy techniczne stosowane do oceny zgodności:*

ČSN EN ISO 12100:2011, ČSN EN 13478+A1:2008,  
ČSN EN 60204-1 ed. 2:2007 +změna/ zmiana/ A1:2009,  
ČSN EN 61029-2-4 :2003 + změna / zmiana/ A1:2004 + změna / zmiana/ Z1:2011,  
ČSN EN 61000-6-1 ed. 2:2007, ČSN EN 61000-6-3 ed. 2:2007

**Poslední dvojčíslí roku, v němž byl výrobek opatřen označením CE**

*The last two digits of the year in which the CE marking was affixed/ Dwie ostatnie cyfry roku, w którym oznakowanie CE zostało umieszczone:*

13

*Poznámka: Veškeré předpisy byly použity ve znění jejich změn a doplňků platných v době vydání tohoto prohlášení bez jejich citování.*

*Note: All regulations were applied in wording of later amendments and modifications valid at the time of this declaration issue without any citation of them.*  
*Uwaga: Wszystkie przepisy były stosowane w brzmieniu późniejszych zmian i modyfikacji obowiązujących w czasie tej deklaracji wydanej bez ich cytowania.*

*Místo a datum vydání tohoto prohlášení/Place and date of this declaration issue/ Miejsce i data wystawienia deklaracji: Praha, 2013-01-18*

*Osoba zmocněná k podpisu za výrobce/Signed by the person entitled to deal in the name of producer/ Podpisane przez osobę uprawnioną do działania w imieniu producenta : Ing. Pavel Tlustý*

*Jméno/Name/ Imię i Nazwisko: Ing. Pavel Tlustý*

*Funkce/Grade/Stanowisko: General Manager*

*Podpis/Signature/ Podpis:*

## ZAWARTOŚĆ

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Zawartość opakowania     | 10. System elektryczny      |
| 2. Wstęp                    | 11. Konserwacja szlifierki  |
| 3. Zastosowanie             | 12. Spis części             |
| 4. Dane techniczne          | 13. Akcesoria dodatkowe     |
| 5. Poziom hałasu urządzenia | 14. Demontaż i likwidacja   |
| 6. Naklejki ostrzegawcze    | 15. Rysunek maszyny         |
| 7. Części maszyny           | 16. Przepisy bezpieczeństwa |
| 8. Montaż szlifierki        | 17. Warunki gwarancji       |
| 9. Obsługa maszyny          | 18. Karta gwarancyjna       |

### 1. Zawartość opakowania

Szlifierka dwutarczowa jest dostarczana w kartonie i jest całkowicie zmontowana. Po rozpakowaniu należy skontrolować zawartość opakowania.

Częściami maszyny są również:

1. 1x miska na chłodziwo
2. 1x ruchomy kątomierz

### 2. Wstęp

Szanowny Kliencie, dziękujemy Ci za zakupienie szlifierki dwutarczowej BKN – 1500 firmy PROMA. Nasza maszyna jest wyposażona w urządzenia zabezpieczające, tak aby regularne używanie i obsługa jej były całkowicie bezpieczne. Jednak wyposażenie to nie gwarantuje całkowitego bezpieczeństwa bez dokładnego zapoznania się z niniejszą instrukcją przez każdą osobę obsługującą maszynę. Pozwoli to na uniknięcie błędów tak przy instalacji maszyny, jak i przy jej późniejszym użytkowaniu. Producent zaleca więc przeczytanie i zrozumienie całej instrukcji zanim maszyna zostanie uruchomiona.

Zaleca się zwłaszcza pracę w zgodzie z zamieszczonymi naklejkami ostrzegawczymi, w które jest wyposażona maszyna. Naklejek tych nie należy niszczyć i zrywać.

### 3. Zastosowanie

Szlifierka dwutarczowa jest przeznaczona specjalnie do szlifowania noży tokarskich. Można jej jednak używać również do szlifowania innych narzędzi i elementów. Odpowiednio do używanej tarczy, można na niej szlifować ostrza różnych kształtów i wykonane z różnych materiałów. Zaletą naszej szlifierki jest zmienność ustawień oraz naczynie umożliwiające ciągłe chłodzenie podczas szlifowania. Zastosowanie znajdzie w pracowniach narzędziowych, serwisach konserwujących maszyny, małych i średnich zakładach produkcyjnych.

**Uwaga:** Ponieważ szlifierka z powodu swej konstrukcji należy do grupy silników niechłodzonych, nie jest ona odpowiednio do trwałego obciążenia.

Maksymalny zalecany czas użycia to 20 min. Po tym czasie należy szlifierkę wyłączyć aby uzyskała temperaturę pokojową.

**Uwaga:** Nie należy używać maszyny w wilgotnym otoczeniu. Grozi to niebezpieczeństwem porażenia prądem. W otoczeniu maszyny należy utrzymywać porządek, pozwoli to na

uniknięcie wypadków i urazów tym spowodowanych.

Nie należy używać maszyny w pobliżu płynów łatwopalnych oraz gazu. Na szlifierce należy pracować przy minimalnym oświetleniu 500lx.

#### 4. Dane techniczne

Obroty	2850 obr./min
Średnica tarcz	150mm
Szerokość tarcz	102 mm
Średnice wewnętrzne tarcz	25 mm
Napięcie	1/N/PEAC 230V 50Hz
Moc	550W
Ośłona silnika	IP 44
Waga	32 kg

#### 5. Poziom hałasu urządzenia

Deklarowana czasowo, średnia emisja poziomu ciśnienia akustycznego A, na miejscu pracy, bez obciążenia, jest mniejsza niż 70,0 dB (według normy CSN EN 61029-1ed.2)

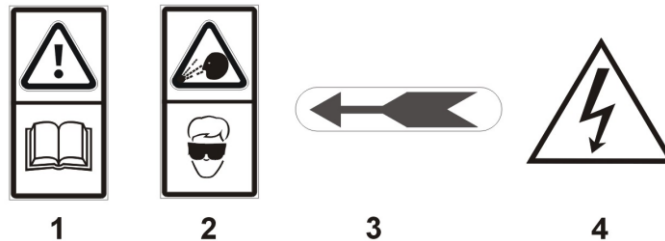
Deklarowana czasowo, średnia emisja poziomu ciśnienia akustycznego A na miejscu pracy  
 $L_{pAd} = 78,0 + 4,0$  dB  
(według CSN EN 61029-1 ed 2 przy umówionym przebiegu szlifowania)

Deklarowany poziom ciśnienia akustycznego wynik A – LWA G – 77,0 dB  
(wg normy CSN EN 61029-1 ed 2 – bez obciążenia)

Deklarowany poziom ciśnienia akustycznego wynik A-LWA G- 95,0 dB  
(wg norm CSN EN 61029 – 1ed2 – przy omówionym przebiegu szlifowania)

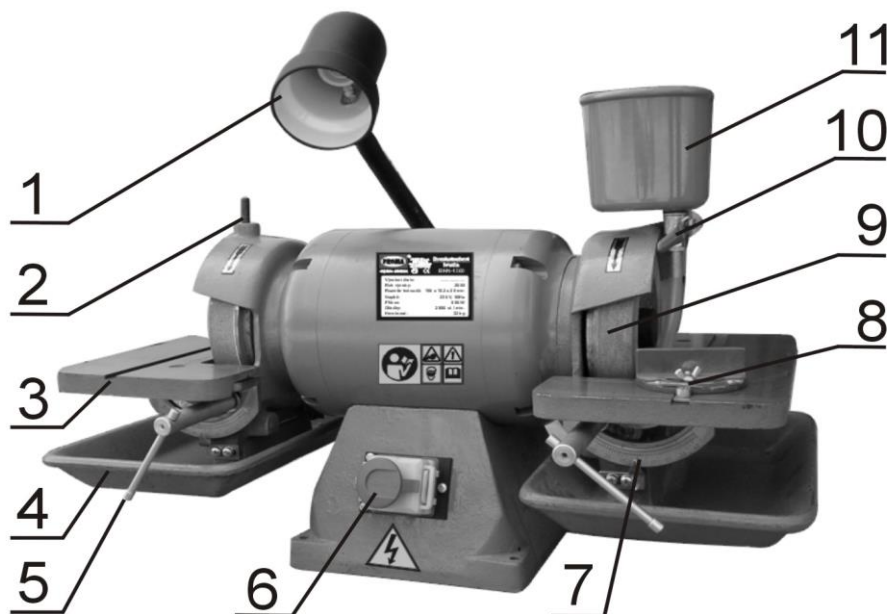
Podane wartości są wartościami emisji i nie muszą wyobrażać bezpiecznych wartości hałasu podczas pracy. Jakkolwiek pomiędzy wartościami emisji i poziomem ekspozycji zachodzi korelacja, wartości te nie są decydujące. Czynniki, które są decydujące dla rzeczywistego poziomu ekspozycji uwzględniają właściwości miejsca pracy, inne występujące równocześnie źródła hałasu itd., np. ilość maszyn i inne zachodzące równocześnie procesy. Również najwyższe dopuszczalne poziomy ekspozycji mogą być różne dla poszczególnych krajów. Informacje powyższe mają służyć użytkownikowi maszyny do lepszej oceny ryzyka i bezpieczeństwa na miejscu pracy.

## 6. Etykiety bezpieczeństwa



- 1) **Uwaga! Przed rozpoczęciem pracy na szlifierce należy przeczytać instrukcję obsługi:** naklejka jest umieszczona na przedniej części silnika;
- 2) **Uwaga! Podczas pracy na maszynie należy używać okularów ochronnych:** naklejka jest umieszczona na przedniej części silnika;
- 3) **Ostrzeżenie! Tarcza musi się obracać w kierunku wskazywanym na naklejce:** naklejki znajdują się na osłonach tarcz.
- 4) **Uwaga! Przy ściągniętej osłonie – niebezpieczeństwo porażenia prądem!** – naklejka umieszczona na spodniej osłonie szlifierki i przy wyłączniku.

## 7. Części maszyny



- |  |   |
|--|---|
| 1) Oświetlenie                             | 7) Skala ustawienia kąta blatu pracowniczego. |
| 2) Uchwyt na pojemnik z chłodziwem         | 8) Ruchomy kątomierz                          |
| 3) Ustawiany blat pracowniczy              | 9) Tarcza szlifująca                          |
| 4) Chwytkowa naczynie na chłodziwo.        | 10) Regulacja przepływu chłodziwa             |
| 5) Korbka do regulacji blatu pracowniczego | 11) Naczynie na chłodziwo.                    |
| 6) Wyłącznik elektryczny                   |   |

## 8. Montaż szlifierki

Na początek należy skontrolować, czy zawartość kartonu odpowiada spisowi umieszczonemu na str.3, w rozdziale 1 niniejszej instrukcji obsługi. Dalej należy postępować według kroków 1-4 umieszczonych poniżej oraz według obrazków na stronie 5 w rozdziale 7.

1. Szlifierka musi być mocno przytwierdzona do stanowiska pracy za pomocą otworów i śrub (nie są elementem wyposażenia). Długość śrub jest zależna od grubości blatu stanowiska pracy. Jeśli blat jest wykonany z metalu, zalecamy podłożenie pod szlifierkę drewnianej podkładki w celu zmniejszenia wibracji maszyny.
2. Blat pracowniczy, na którym będzie szlifowane narzędzie należy ustawić przy tarczy przy tarczy do pozycji odpowiadającej kątowi narzędzia.
3. Należy nasadzić naczynie na chłodziwo na uchwyt przy tarczy, która będzie używana.
4. Należy skontrolować czy w otoczeniu stanowiska pracy szlifierki nie znajduje się niepożądany przedmiot oraz czy wszystkie części szlifierki są przygotowane do pracy.



**Ostrzeżenie!** Po wypakowaniu szlifierki zaleca się przeprowadzenie pracy próbnej (5 min), bez obciążenia. Należy też upewnić się co do bezpieczeństwa otoczenia stanowiska pracy.

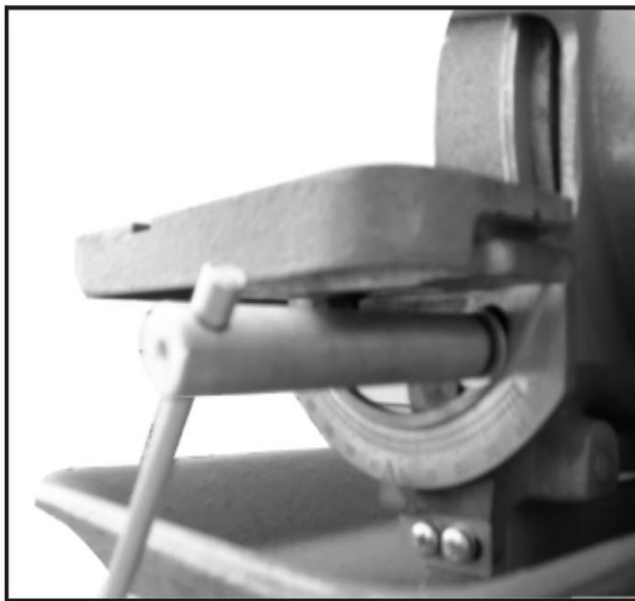


**Ostrzeżenie!** Szlifierkę można podłączyć jedynie do gniazdka 230V/50Hz. Należy użyć do tego odpowiednich, zatwierdzonych kabli, bezpieczników i gniazdek. Nie należy używać kabli i gniazdek uszkodzonych.

### REGULACJA

Regulacja blatu pracowniczego przeprowadza się stopniowym luzowaniem (za pomocą korbki), ustawieniem odpowiedniego położenia oraz powrotnym dokręceniem korby. Ustawianą pozycję należy kontrolować za pomocą wmontowanego kątomierza.

Odległość stolika od tarczy szlifierki nie może być większa niż 5mm.



## 9. Obsługa maszyny

Na maszynie można szlifować jedynie narzędzia i elementy o wielkości i wadze odpowiadającym konstrukcji maszyny. Jest przeznaczona zwłaszcza do szlifowania noży tokarskich itp. Podczas szlifowania zawsze należy używać ochronnej osłony. Na początku należy ustawić stolik pracowniczy szlifierki do wymaganej pozycji według kierunku i typu szlifowania. Obrabiane elementy (narzędzia) należy docisnąć ręką do blatu i poruszać elementem zgodnie z kierunkiem pracy szlifierki. Podczas pracy należy zachować zwiększoną ostrożność aby nie dopuścić do zranienia o poruszające się części maszyny. Nie należy używać rękawic. Jeśli szlifowane są drobne narzędzia, do przytrzymania należy użyć kleszczy.

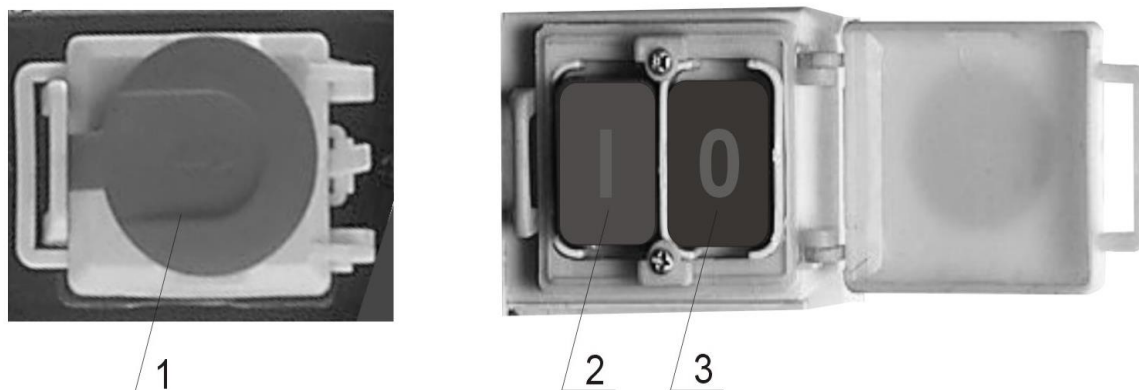
### STANOWISKO OBSŁUGUJĄCE

Dwutarczowa szlifierka BKN 1500 jest przeznaczona do obsługi jedynie przez jednego pracownika. Jedyne stanowisko pracownicze znajduje się z przodu szlifierki (przy wyłączniku). Używanie maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub silnych leków, jest zabronione.

### WYŁĄCZNIK ELEKTRYCZNY

Maszynę wprawia się w ruch za pomocą zielonego przycisku „1”, zatrzymuje się czerwonym przyciskiem „0” (zob.obrazek). Przycisk „Stop” jest przyciskiem awaryjnego zatrzymania pracy maszyny.

**OSTRZEŻENIE:** Wyłącznik nie jest skonstruowany do obciążenia często powtarzającym się cyklem (wyłączyć/włączyć). Nie należy przekraczać max. liczby przełączania (15x/godz.)



- 1) Przycisk „Stop” (przycisk awaryjnego zatrzymania maszyny)
- 2) Zielony przycisk „1”
- 3) Czerwony przycisk „0”

## 10. System elektryczny

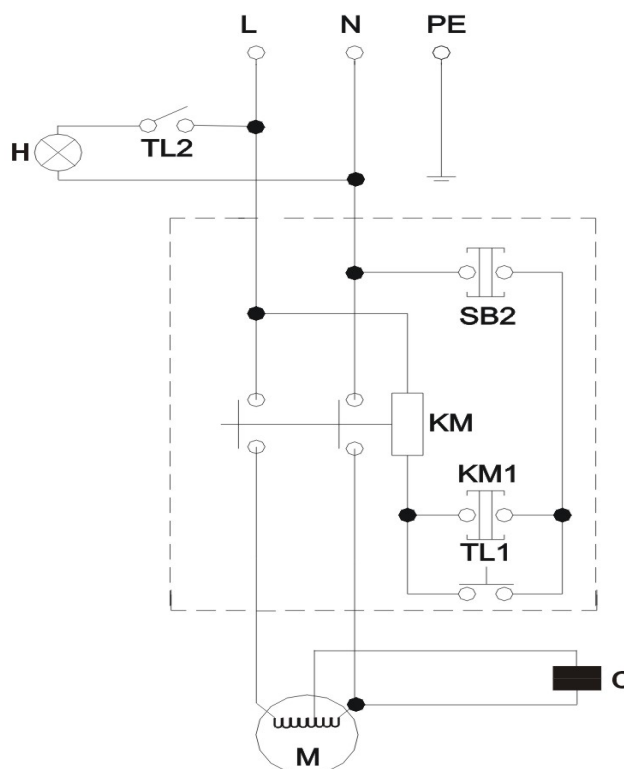
System elektryczny jest podłączony według następującego schematu:

Napięcie: 1/N/PE AC 230 V 50 Hz

Natężenie: 10A

### SCHEMAT PODŁĄCZENIA

Napięcie	1/N/PE AC 230V
Natężenie	50Hz
L	10A
N	przełącznik fazowy
PE	przełącznik środkowy
SB2	przełącznik bezp.
KM1	przełącznik stop
.	przełącznik awaryjnego
TL1	zatrzymanie pracy
TL2	przełącznik start
KV	wyłącznik
M	oświetlenie
C	cewka stycznika
H	silnik
	kondensator
	oświetlenie 40W




## 11. Konserwacja szlifierki

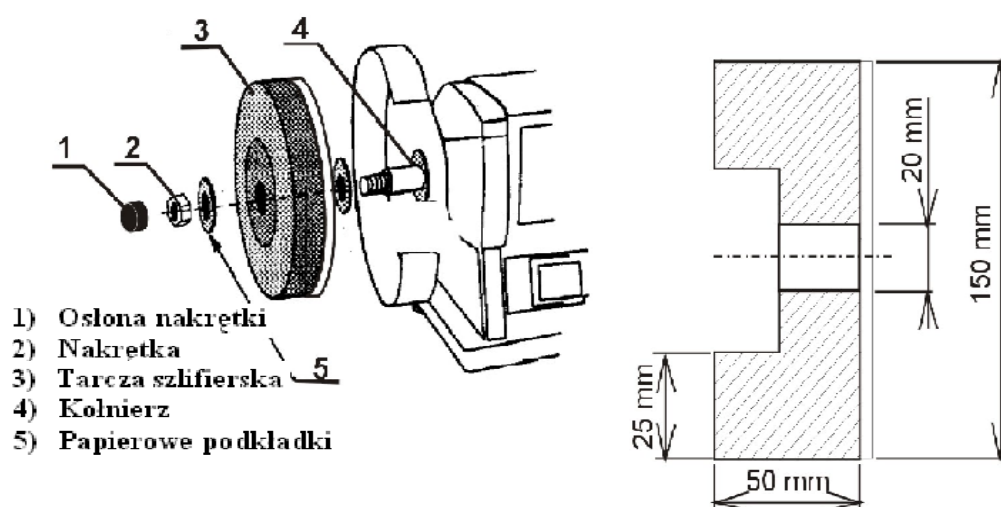
- Czyszczenie, smarowanie, wymiana tarczy, regulacja, naprawy i jakiegokolwiek manipulacje przy dwutarczowej szlifierką musi się odbywać jedynie przy wyłączonej maszynie i z wyciągniętą wtyczką z sieci elektrycznej.
- Silnik elektryczny należy raz w roku skontrolować, konsultując się z fachowcem (elektromechanikiem)
- Jeśli maszyna przez dłuższy okres nie znajdowała się w ruchu (np. dwa lata znajdowała się w miejscu, gdzie temperatura nie spadła poniżej 5°C i nie przekroczyła 40°C), konieczna jest wymiana smaru w łożyskach i skontrolowanie oporu przewodnika silnika.
- Należy utrzymywać maszynę i jej otoczenie w czystości i porządku. Nieporządek na miejscu pracy bywa częstą przyczyną wypadków i zranień.




## WYMIANA TARCZY SZLIFIERKI.

Na początku należy usunąć blat pracowniczy, który jest przymocowany do podstawy. Z nakrętki tarczy ściągnąć gumową osłonę. Po demontażu nakrętki można starą tarczę ściągnąć wraz z kołnierzem. Przed umieszczeniem nowej tarczy szlifierskiej należy przeprowadzić próbę dźwiękową. Należy lekko uderzyć (drewnianym trzonkiem) w tarczę. Jeśli dźwięk będzie stłumiony lub matowy tarczy nie należy używać. Należy nałożyć tarczę z kołnierzem i dokręcić nakrętkę. Nową tarczę należy wyrównać (kamieniem szlifierskim lub szlifierką diamentową)


 Tarczę szlifierską w odpowiednim rozmiarze można kupić w sieci dystrybucyjnej firmy PROMA.





 Tarczę szlifierską należy chronić przed uderzeniami i wstrząsami jak również przed działaniem agresywnych materiałów chemicznych.


## SMAROWANIE


Dwutarczowa szlifierka jest wyposażona w jednorzędowe obustronnie zakryte łożyska kulkowe, które są trwale nasmarowane i nie wymagają konserwacji.

 **Niebezpieczeństwo:** Prace z urządzeniami elektrycznymi może przeprowadzać jedynie osoba uprawniona z odpowiednim przygotowaniem elektrotechnicznym.

 **Ostrzeżenie:** Zalecane natężenie prądu może być pobrane za pomocą 10A bezpiecznika z domowej instalacji elektrycznej.

 **Uwaga:** W celu podłączenia maszyny do sieci elektrycznej należy używać jedynie kabli doprowadzających, które nie są uszkodzone. Maszynę można podłączyć do gniazdka elektrycznego (230V) normalizowanego typu z kołeczkiem ochronnym (uziemiać maszynę).

 **Uwaga:** Przed użyciem maszyny należy zapoznać się ze wszystkimi elementami sterowniczymi, ich funkcją i rozmieszczeniem.

 **Ostrzeżenie:** Przed jakimikolwiek naprawami, regulacją, konserwacją zawsze należy wyjąć kabel doprowadzający z sieci elektrycznej.

## 12. Spis części

Spis części można znaleźć na stronie 11 (rysunek maszyny). Maszyna jest tam rozrysowana na poszczególne części, które można zamówić w następujący sposób:

Przy zamówieniu części zamiennych należy zawsze podać następujące dane:

- A) typowe oznaczenie maszyny BKN-1500
- B) numer zamówienia maszyny - numer maszyny
- C) rok produkcji i datę wysłania maszyny
- D) numer elementu/części

## 13. Akcesoria dodatkowe

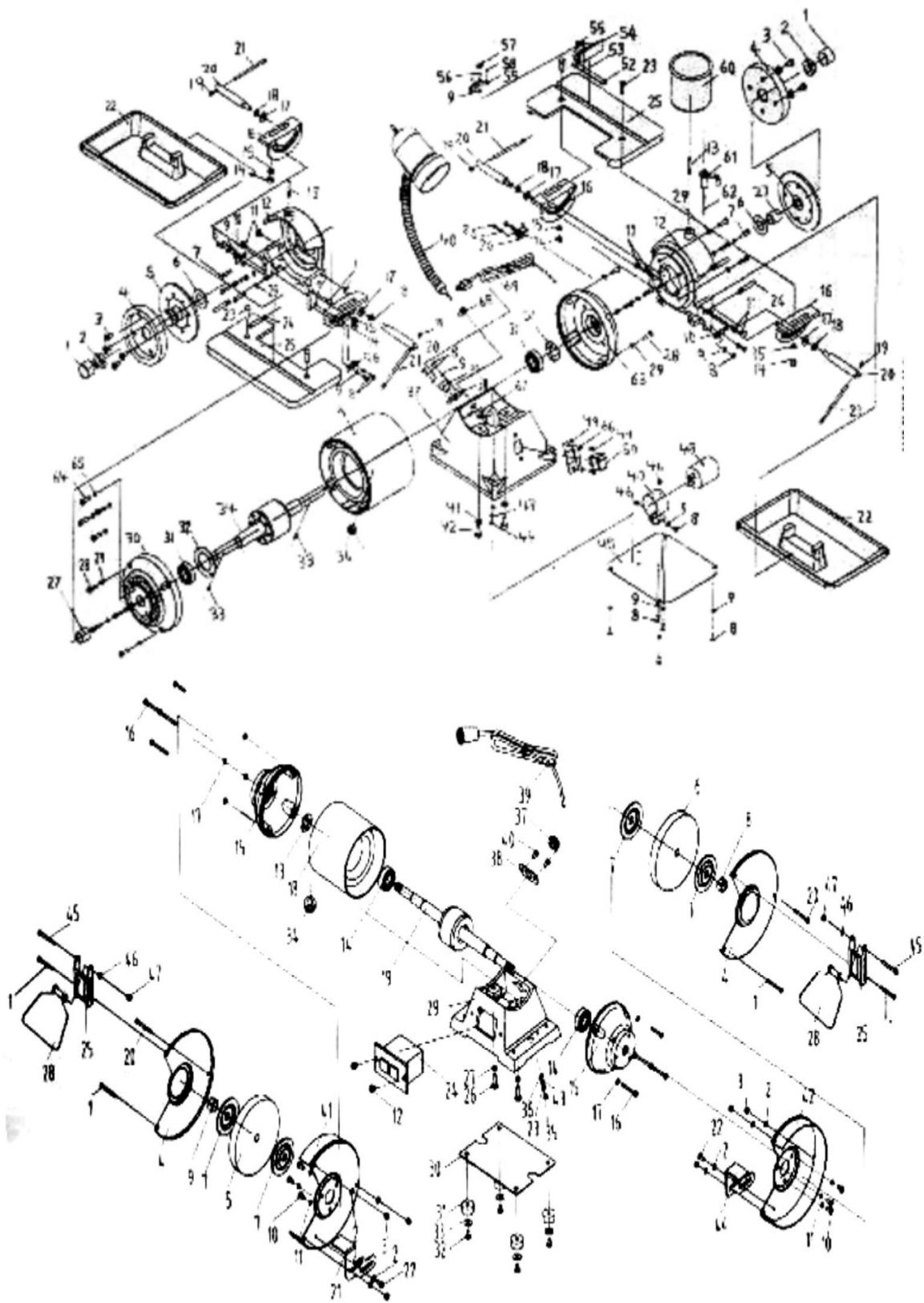
Wyposażeniem podstawowym są wszystkie części i elementy, które są dostarczane bezpośrednio w maszynie lub wraz z maszyną (zob. rozdział 1 – Zawartość opakowania). Wyposażenie specjalne – to części dodatkowe, które można dokupić. Są umieszczone w aktualizowanym katalogu, który można otrzymać bezpłatnie. Jest też możliwa ewentualna konsultacja dotycząca użycia wyposażenia specjalnego z naszym doradcą technicznym.

## 14. Demontaż i likwidacja

Likwidacja maszyny po jej wyeksploatowaniu:

- odłączyć maszynę z sieci elektrycznej
- zdemontować wszystkie elementy maszyny
- elementy uszeregować według grup odpadowych (stal, metale kolorowe, guma, kable i elementy elektryczne) i przekazać do likwidacji.

15. Rysunek maszyny



## 16. Przepisy bezpieczeństwa

### 1.1 Ogólne.

A. Maszyna jest wyposażona w różnego rodzaju urządzenia zabezpieczające służące zarówno ochronie osoby obsługującej jak i ochronie samej maszyny. Pomimo to nie może zagwarantować wszystkich aspektów bezpieczeństwa i dlatego osoba obsługująca maszynę, zanim rozpocznie pracę z maszyną, musi przeczytać niniejszy rozdział. Następnie osoba obsługująca musi mieć na uwadze dalsze aspekty niebezpieczeństwa, które są uwarunkowane czynnikami otoczenia i używanymi materiałami.

B. W niniejszej instrukcji są zawarte 3 wskazówki bezpieczeństwa:

#### **Niebezpieczeństwo – Uwaga – Ostrzeżenie**

##### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Przeoczenie tych instrukcji może spowodować utratę życia.

##### **Uwaga**

Przeoczenie tych instrukcji może spowodować poważne zranienia lub znaczne uszkodzenie maszyny

##### **Ostrzeżenie (wezwanie do ostrożności)**

Przeoczenie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie maszyny lub drobne skaleczenia.

C. Należy zawsze dbać o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa umieszczonych na naklejkach przymocowanych do maszyny. Naklejek tych nie należy usuwać ani uszkodzić. W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności należy skontaktować się z producentem.

D. Nie należy uruchamiać maszyny bez dokładnego zapoznania się z instrukcjami dołączonymi do maszyny (instrukcja obsługi, konserwacji, regulacji itd.)

### 1.2 Podstawowe zasady bezpieczeństwa

#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Grozi przy dotknięciu z odkrytymi częściami elektrycznymi lub przy kontakcie s poruszającymi się częściami maszyny.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci elektrycznej, należy upewnić się czy wszystkie osłony ochronne są zamontowane. W przypadku konieczności usunąć osłonę, odłączyć maszynę od sieci elektrycznej.
- Nie należy podłączać maszyny do sieci, jeśli osłony ochronne są usunięte.
- Podczas pracy z maszyną należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy, używać pokreślonego wyposażenia ochronnego.
- Należy związać z tyłu długie włosy gdyż mogłyby zostać wplątane w ruchome części maszyny.
- Należy nosić ubrania i wyposażenie ochronne: kaski, okulary, obuwie itp.

## 2) OSTRZEŻENIE

- przed rozpoczęciem pracy należy skontrolować czy maszyna nie jest uszkodzona
- należy skontrolować czy maszyna jest dobrze przytwierdzona do podłoża
- nie należy obsługiwać maszyny w rękawicach
- przed uruchomieniem maszyny, należy przeprowadzić pracę próbną bez obciążenia
- należy skontrolować, czy podczas pracy z maszyny nie wydobywa się niepożądany dźwięk
- należy zwracać uwagę, aby podczas szlifowania nie gromadziły się wióry i ścinki, ponieważ są łatwopalne
- po ukończeniu pracy na szlifierce należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.

### 1.5 Przepisy bezpieczeństwa dot. pracy ze szlifierką.

Nie należy uruchamiać maszyny przed zapoznaniem się z instrukcją obsługi.

## 1) UWAGA

- Należy zamknąć wszystkie osłony paneli sterujących i zacisków tak by zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez gromadzone wióry i ścinki oraz chłodziwem.
- Należy skontrolować czy kable doprowadzające nie są uszkodzone, aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym.
- Należy używać maszyny tylko zgodnie z jej zastosowaniem.
- Zużytą lub uszkodzoną tarczę należy jak najszybciej wymienić na tarczę odpowiadającą wymaganym rozmiarom i jakości.
- Zanim maszyna zostanie uruchomiona należy skontrolować czy wszystkie części znajdują się w odpowiednim stanie.
- Jeśli do szlifierki są podłączone części specjalne, należy podczas pracy kierować się odpowiednimi instrukcjami.
- Należy zwracać baczność uwagę na to, aby palce nie dostały się między tarczę a stółk pracowniczy.
- Należy ograniczyć dojście innych osób w pobliże pracującej maszyny.
- Nie należy używać urządzeń pomiarowych zanim nie będzie pewne, że w niczym to nie przeszkodzi.
- Guziki, haczyki na rękawach odzieży roboczej należy mieć zawsze zapięte, tak aby nie stanowiły niebezpieczeństwa wplątania luźnych części odzieży do mechanizmu ruchomego maszyny.
- W przypadku noszenia krawatu lub innych luźnych części garderoby, należy uważać, aby nie wplątały się do mechanizmu ruchomego .
- Przy usuwaniu wiór (jedynie przy wyłączonej maszynie) ze stanowiska pracy, należy używać rękawic ochronnych, aby nie poranić się ostrymi brzegami lub poparzyć gorącymi częściami.
- Nie należy pracować na szlifierce pod wpływem alkoholu, narkotyków lub środków farmakologicznych.
- Jeśli osoba obsługująca skarży się na zawroty głowy, osłabienie, nie powinna pracować z maszyną.
- Nie należy nic zmieniać w konstrukcji maszyny.
- Należy używać maszyny do szlifowania elementów i narzędzi przystosowanych do rozmiarów, wagi i konstrukcji szlifierki.
- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa przeciw pożarowego za każdym razem, gdy maszyna pracuje z materiałem łatwopalnym lub olejem tnącym.
- Nie należy pracować z maszyną podczas gwałtownej burzy.

- Należy regularnie kontrolować czy osłony bezpieczeństwa są prawidłowo zamontowane i czy nie są uszkodzone. Uszkodzone osłony natychmiast należy naprawić lub zastąpić innymi.
- Nie należy używać maszyny z uszkodzoną osłoną.
- Nie należy dotykać chłodziwa rękami bez ochronnych rękawic, może to powodować podrażnienia. Dla osoby obsługującej cierpiącej na alergię obowiązują specjalne środki ostrożności.
- Nie należy poprawiać dyszy chłodziwa podczas pracy maszyny.
- Przed wymianą tarczy należy zatrzymać wszystkie funkcje maszyny.
- Podczas pracy maszyny należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie należy wycierać elementu obrabianego ręką ani szmatą do momentu gdy narzędzie się obraca. Do tego celu maszynę należy zatrzymać i użyć szczotki.

## 2) NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Należy zapamiętać pozycję (miejsce) wyłącznika awaryjnego zatrzymania maszyny, aby zawsze łatwo go użyć.
- Aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze przed uruchomieniem maszyny w ruch należy zapoznać się z umiejscowieniem wyłączników.
- Należy szczególnie uważać, aby przy pracy maszyny przypadkiem nie dotknąć ruchomych części maszyny.
- W żadnych okolicznościach nie należy dotykać gołymi rękami ruchomych części maszyny.
- Należy uważać, aby tarcza szlifierki nie uchwyciła palców osoby obsługującej.
- Przy każdorazowej pracy z maszyną należy uważać na wióry i możliwość poślizgnięcia się na oleju maszynowym.
- Nie należy nic zmieniać w konstrukcji i wyposażeniu maszyny, jeśli nic na ten temat nie znajduje się w instrukcji.
- W przypadku kiedy nikt nie pracuje na maszynie, maszynę należy wyłączyć przyciskiem znajdującym się w panelu sterującym i odłączyć maszynę od źródła prądu.
- Przed czyszczeniem maszyny lub jej wyposażenia zewnętrznego należy maszynę wyłączyć i zamknąć główny wyłącznik.
- Jeśli następuje zmiana pracownika obsługującego maszynę, nie należy jej zaczynać bez odpowiedniego poinstruowania nowej osoby obsługującej.
- Nie należy wykonywać żadnych czynności naprawczych i konserwujących, które mogłyby wpłynąć na bezpieczeństwo jej używania.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości co do prawidłowego funkcjonowania maszyny, należy skontaktować się z odpowiednimi osobami.

## 3) OSTRZEŻENIE

- Nie należy zaniedbywać przeprowadzania regularnych kontroli zgodnie z instrukcją obsługi.
- Należy skontrolować i upewnić się, że osoby używające korzystają z niej w sposób właściwy, nie powodujący jej uszkodzenia.
- Po ukończeniu pracy należy maszynę pozostawić w stanie pozwalającym na dalsze jej użytkowanie.
- Jeśli nastąpią braki w dostawie prądu, należy natychmiast odłączyć maszynę od kontaktu.
- Nie należy zmieniać żadnych wartości parametrów maszyny, nawet jeśli jest ku temu

powód. W przypadku konieczności zmiany wartości parametrów, należy najpierw upewnić się, czy jest to bezpieczne, a następnie zapoznać się z wartością początkową, tak by w razie konieczności do niej powrócić.

- Należy pilnować, aby naklejki ostrzegawcze nie zostały zamalowane, zabrudzone lub aby nie przekształcono ich treści. W przypadku ich zniszczenia, nieczytelności lub utraty, należy informację o tym wysłać do firmy PROMA wraz z nr danej naklejki (jest umieszczona w dolnym, prawym rogu). Firma wyśle nową naklejkę, którą należy umieścić na pierwotnym miejscu.

## 17. Warunki gwarancji

- Warunki gwarancyjne zawarte są na dołączanej przy sprzedaży urządzenia karcie gwarancyjnej.

### **SERWIS – PROMA Polska Sp. z o.o.**

Byków, ul. Wrocławska 31

55-095 Mirków

tel./fax – 71 358 05 20

e-mail: [serwis@promapl.pl](mailto:serwis@promapl.pl)

adres internetowy: [www.promapl.pl](http://www.promapl.pl)



Dodavatel / Dostávca:

Název společnosti / Nazwa firmy:

Sídlo společnosti / Siedziba:

IČ / Regon:

**PROMA Machinery s.r.o.**

**Prokopova 148/15, 130 00 Praha 3**

**242 62 706**

Zastoupená/ Reprezentovaný przez:

funkce společnosti/ Stanowisko:

**Pavel Tlustý**

**General Manager**

Prohlašuji, že námi dodávané výrobky, splňují limity doporučené organizacemi na ochranu spotřebitelů v části týkající se obsahu látek kadmium, olovo, rtuť, šestimocný chrom, Polybromované bifenylly ( PBB ), polybromované difenylétery ( PBDE ).

/ Oświadczam, że dostarczane przez nas produkty spełniają limity zalecanych przez organizacje ochrony konsumentów w części dotyczącej zawartości substancji kadmu, ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli (PBB), polibromowanych dibenzoeterów (PBDE).

Látky jsou v souladu s limity stanovenými směrnicí RoHS 2011/65/EU po přepracování 2002/95/ES .

/ Substancje są zgodne z limitami określonymi w dyrektywie RoHS 2011/65/UE po przekształceniu dyrektywy 2002/95/ES.

Místo a datum vydání tohoto prohlášení/ Miejsce i data wystawienia deklaracji : Praha, 2013-05-21

Jméno/ Imię i nazwisko: Ing. Pavel Tlustý

Funkce / Stanowisko: General Manager

Podpis:



**PROMA Machinery s.r.o.**

Prokopova 148/15, 130 00 Praha 3

IČO: 24262706

www.proma-group.com

